

Nov. 8, 1947

Mr. Edward Dreyer,
HASTINGS HOUSE
67 West 44th St.,
New York City.

Dear Mr. Dreyer:-

The proofs finally came yesterday after noon and I spent the evening checking carefully. They were eight days in transit if they were mailed on the day you wrote to me, which is much too long. I am returning them airmail special delivery and you should have them the first thing Monday morning. I should be interested to know how quickly they come through.

There are still errors to be corrected in addition to those which were already marked. I believe that it will be best to go over this galley by galley with you. I have made a few more changes also, I regret to say. The situation is this: Dr. Morley when checking over my original mss. was very vague about a lot of things and I found him hard to pin down to facts. So I did a great deal of digging out myself. My chief changes are dates, and these are most important. A young scientist here who is making a special study of the Toltec influence at Chichen Itza went over these proofs with me last night and tells me that Dr. Morley has now acceded to this chronology. These battles between scientists can certainly have one on the spot! I also learn that the Old and New Empire theory is now out of date, but it is too late for us to change all that. The same is now true about the nomenclature in THE PUEBLOS. However, I have made just as few changes as possible and here they are:-
GAL. 0 Title page. As Chichen Itza is in Caps and lower case letters, the accents should be over these words. You will probably have to make them, but is that too difficult? I have laid such stress in pronunciation throughout the book that it would be too bad to slip on the very first page.

GAL. 1. I do not like the name "BRENDA PUTNAM" in the Lydian face. It is much more dignified to have it the same as the rest of the body type, but on a line by itself.

The accents on the Museo Nacional etc. have given a

lot of trouble. There ~~are~~ no accents on "MUESO" or "NACIONAL". Only on the other three names.

GAL. 2. My error in not giving the proper pronunciation spelling to "SAPODILLA". There should be an "l" in the accented syllable when there is a double "l" in Spanish. The single "l" is not heard.

In col. 2. "Siberia" is spelt wrong. If you need the space to insert the "i",- take out the "h" in "Behring". It can be spelt either way.

Change of copy on short line next to last paragraph.

Misspelled word in last par. "jadeite" has an "e" before the "i".

GAL. 3. My error as the Maya are a part of the Mongolian race. the line should read- "of the history of the ancient Maya was do-".

Col. 1. last par. "ruler"

Col 2. Owing to recent improved chronology the last part of sentence is wrong. The best thing is to delete this entirely. Otherwise it would mean re-writing.

Captions. While the word "INSCRIPTION" was given to me originally, it is now wrong, so it is best to hold to the word "SERIES" throughout. I have made this correction wherever it occurs.

GAL. 4. Museums are very fussy about their names being correct. Re-arrangement of "CHICAGO MUSEUM OF NATURAL HISTORY" is correct.

GAL. 5. In resetting the year count, the old type was left in. Printer's error in setting general heading. Be certain that it is "MIDDLE CHICHAN ITZA".

GAL. 6. Two simple changes owing to recent discoveries.

GAL. 7. Mis-spelled word.

GAL 8. Change in dates on last line.

GAL. 9. First par. change two words as indicated.

Par. 7. GAL. 9. My oerror in using the word "all". To save resttting more than the one line I have re-written as follows; "These ancient Indians also had a great fear of death".

par. 8. It seems to be questioned as to using the name "Maya" too often in NORTH CHICHEN where the Toltec influence came in. Subsitution obvious.

Par. 10. Change for same reason.

GAL. 10. Par. 2. Slight change for same reason.

GAL. 11. two slight corrections.

GAL. 12. Here are the major corrections in dates. two lines are deleted. Change of dates on three lines. In Bibliography. One important book to add. As I believe the page is to full measure, have indicated deleting one book and substituting another. This comes in the same place alphabetically.

GAL. 13. Do the numbers with the captions indicate page number? If so they do not correspond with my copy of the dummy numbering, and I cannot figure out the "A" and "B" ~~numbers~~ with numbers on Gal. 14. On Gal 13, the first caption with "70" goes on page 88 according to my copy of corrections sent in last time.

GAL. 14. Has 59A been deleted? if not doesnt it over crowd and spoil 58A?

Has 64 been moved to the frontispiece (Page 2)?

67. Only one of these pictures was used so no need for second similar caption.

72. slight change in copy

74. Did we not agree on deleting caption altogether?

104. Has this picture been left in or is it deleted?

It seems necessary to go into this in such great detail as I am unable to go over it all with you in person. I wish I

could hop a plane and spend a few hours going over all the proof with you.

I regret making any copy changes at all, but it seems very necessary in the face of keeping up to date.

I have been hoping for a letter from you regarding the re-arrangement in the dummy, and the deletion of the pictures indicated. You may be planning to send me a final set up, I hope so, for there is so much technical stuff in this book. If you can send it airmail special delivery it will come so quickly and save many days time.

If you and Mr. Freese think my last minute editorial changes too many, wire me what you can do, and I will adjust accordingly, but I hope that you will not think them excessive. There are fourteen not counting the Chronology, which must be done. On each correction I have tried to substitute number of letters so that only the line need be reset.

Hoping that you will find everything quite clear and assuring you of my wish to adjust however possible, I am

Very truly yours,